

AV 03 Speyer



Deutscher Mannschaftsmeister Gewichtheben 2011



Foto: Manfred Kinscher



In Speyer hat man jetzt immer gute Karten...

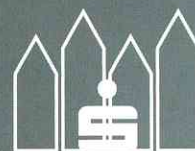


...zum Beispiel die Kreditkarte Speyer.

Wählen Sie das Motiv des Künstlers Thitz für Ihre neue Kreditkarte oder eines aus weiteren 200 Vorschlägen.

Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle, am Telefon unter 06232-103-0 oder unter www.sparkasse-speyer.de.

Kreis- und Stadt-
Sparkasse Speyer



Ihr Erfolg ist unser Ziel



Hans-Jürgen Hinderberger
1. Vorsitzender

VORWORT

Liebe Mitglieder und Freunde des AV03 Speyer,

die Ereignisse in den letzten zwei Monaten haben dem Verein zu einem großen Ansehen in Speyer und in ganz Deutschland verholfen. Mit der Ausrichtung des Endkampfes um die Deutsche Mannschaftsmeisterschaften im Gewichtheben hat unser Verein mit all seinen Mitgliedern und Freunden bewiesen, dass er in der Lage ist, eine so große Veranstaltung zu meistern.

Da die Ausrichtung des Endkampfes durch den Sieg erst im letzten Wettkampf der Runde bei den Gewichthebern in Obrigheim feststand, hatten wir nicht allzu viel Zeit, alles zu organisieren. Mit viel Fleiß und vielen Helfern schafften wir es – und das zu aller Zufriedenheit.

Mit dem Erreichen des Meistertitels wurde die Abteilung mit ihrer Mannschaft und unser gesamter Verein belohnt. Es ist das erste Mal in der Geschichte des 108-jährigen Vereins, dass eine Mannschaft unserer verschiedenen Abteilungen Deutscher Mannschaftsmeister geworden ist. Wir können mit Stolz sagen, in der Saison 2010/2011 sind wir die **beste Gewichthebermannschaft Deutschlands**.

Mit einem Empfang im Rathaus der Stadt Speyer, durch den Oberbürgermeister Herrn Eger, wurde die Mannschaft und unser Verein für die jahrelange, soziale und sportliche Leistung, insbesondere, wegen der Erringung der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft, geehrt.

Es waren noch keine vier Wochen nach der Meisterschaft vergangen, stand schon wieder eine große Herausforderung an. Mit der Ausrichtung der Süddeutschen Mehrkampfmeisterschaft der Gewichtheberjugend musste eine Veranstaltung mit fast 150 jugendlichen Hebern an einem Tag organisiert und durch-

gezogen werden. Diese war umso schwieriger, da wir für die Umsetzung dieser Aufgabe und deren Organisation nicht viel Zeit hatten. Mit Hilfe befreundeter Vereine wie Mutterstadt, Grünstadt und Altrip, die uns Helfer und Hantelmaterial zur Verfügung stellten, konnte auch diese große Aufgabe bewältigt werden.

An dieser Stelle sei allen Helfern und Sponsoren noch einmal recht herzlich gedankt.

Eines will ich aber nicht vergessen: Es gibt noch einen großen Erfolg aus unserem Verein zu berichten. Die Ringerabteilung hat ebenfalls einen Deutschen Meister in seinen Reihen zu verkünden. Bei den Deutschen Meisterschaften der Masters im Ringen belegte unser Sportler Jurij Makarov den 1. Platz und wurde Deutscher Meister seiner Klasse im Freistil.

Dafür nochmals unseren Glückwunsch.

Die letzten drei Monate waren für den Verein turbulent, aber auch sehr erfolgreich. Bis zum Beginn der einzelnen Verbandsrunde unserer Mannschaftssportarten beginnt für die Verantwortlichen der Abteilungen und für die Ausschussmitglieder unseres Vereins eine kurze Zeit des Ausspannens und der Erholung. Ich wünsche allen, dass sie die Zeit nutzen, um neue Kräfte für ihr Ehrenamt im Verein zu sammeln. Unseren Sportlern wünsche ich eine gute Vorbereitungszeit auf die nächste Runde.

Mit sportlichen Grüßen

Hans-Jürgen Hinderberger

Sachverständige für:

- Kraftfahrzeug-Schäden
- Landwirtschaftliche Geräte
- Wohnwagen · Wohnmobile
- Kraftfahrzeug- und Maschinenbewertung
- Technische Beweissicherung
- UDS-Unfallspeicher-Auswertung
- Havariekommissare

Kooperationspartner



Gesellschaft für Unfall- und Schadensberatung
Qualifizierte Beweissicherung nach Verkehrsunfall



**Ingenieure
Kfz-Sachverständige**

Ing.-Büro Wittemer & Partner GmbH

Brunckstraße 11 · 67346 Speyer

Tel. (06232) 32006 · Fax 41263

FLIESEN

BRECH

Fliesenfachgeschäft ♦ Meisterbetrieb ♦ Fliesenstudio

Fliesen Brech GmbH
Schwarzer Weg 6 · 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 3 44 47
Telefax 0 62 32 / 4 94 14

www.Fliesen-Brech.de

störtz

**electronic-service-
center**

Telefon: 06232/640061

Fax: 06232/640062

**Reparaturen von TV,
Video, DVD, Hifi
Verkauf von TV Video
DVD Hifi, SAT-Technik,
Telekommunikation**

67346 Speyer · Auestraße 5



Hotel Garni Trutzpfaß

Unser Familienhotel mit 8 Zimmer ist eine überschaubare Größe und kommt dem Gast durch die besonders persönliche Betreuung zu Gute.

Unsere Zimmer sind mit Kabel TV ausgestattet und haben alle ein eigenes Bad mit Dusche, WC und Hotelfön.

Das Frühstück wird für jeden Gast frisch angerichtet, außerdem haben wir ein Müslibuffet mit Joghurt, frischem Obst und Saft. Wir freuen uns Sie in unserem Hotel begrüßen zu dürfen.

Ihre Familie Ulses

Webergasse 5 · Speyer · Tel. 0 62 32 / 29 25 29



Christian Regenauer
Abteilungsleiter Boxen

BOXEN



Liebe Mitglieder,

Saleh Özdemir Deutscher Vizemeister der Kadetten

Vom 3. bis 5. Juni 2011 fanden in Lindow (Brandenburg) die Deutschen Meisterschaften der Kadetten statt. Unser Sportler Saleh Özdemir gewann einen Kampf mit 13 : 7 Punkte und musste im Endkampf mit 7 : 6 Punkte eine knappe Niederlage hinnehmen. Die Revanche wird beim Brezelfestboxen sein.

Außerdem nahmen unsere Sportler noch an verschiedenen Turnieren teil. Am 10. Mai fuhr unser Trainer Robert Sotnikov mit unserer Junioren-Bantamgewichtlerin Noemi lo Curto ins thüringische Leinefelde-Wormis.

Dort boxte sie und verlor mit 2 : 1 Richterstimmen gegen die Thüringerin Justine Mörl umstritten. "Für mich hatte sie gewonnen", kommentierte der Verbands- und Vereinstrainer Robert Sotnikov und der Jugendwart Wolfgang Gies. Am 29. Mai fuhren unsere Sportler Saleh Özdemir, Ömer Köse, Rino Salesevic und Michele lo Curto nach Kaiserslautern. Dort nahmen sie an einer Benefizveranstaltung des 1. FCK teil. Rino gewann nach Punkten. Ömer und Michele verloren beide knapp mit 2 : 1 Stimmen.

Am 10. Juni fuhr Noemi lo Curto mit dem Trainer der Frauennationalmannschaft Roland Kubath zu einem Sichtungslehrgang nach Hennef. Dort wird sie einem Test unterzogen. Wenn sie die Tests besteht wird sie in den C-Kader des Deutschen Boxverbandes aufgenommen.

Am 10. Juli werden wir einen Frauenländerkampf ausrichten. Im Festzelt wird die Nationalstaffel Deutschland auf Rumänien treffen. Vom AV 03 Speyer werden Noemi und Saleh zum Einsatz kommen. Saleh wird gegen seinen Endkampfgegner die Revanche erhalten. Wir erleben die Neuauflage des Endkampfes der Deutschen Meisterschaft in Lindow.

Am Brezelfest Sonntag brauchen wir wieder Helfer, die uns beim Ringauf- und Abbau zur Hand gehen.

Ich bedanke mich bei Hans Diehl, Robert Sotnikov und Markus Zimmermann für ihre tatkräftige Unterstützung.

WIR SIND EIN GUTES TEAM.

Christian Regenauer

Saleh Özdemir
Deutscher
Vizemeister der
Kadetten



CUNTZ SPEYER
CUNTZ NEUSTADT



FREUDE AM FAHREN

www.
autohaus-cuntz.de



Partner der Leidenschaft

Zur CUNTZ Leistung gehört immer auch das Besondere. So sind wir mit unseren Standorten in Speyer und Neustadt nicht nur die Centren für BMW, MINI und ALPINA. Sondern mit einem engagierten Team an Spezialisten für Ihre individuellen Wünsche da. Weil wir Ihre Begeisterung teilen – Herzklopfen inbegriffen.

CUNTZ SPEYER
Landwehrstr. 33
67346 Speyer
Tel. 06232/6970-0

CUNTZ NEUSTADT
Nachtweide 40
67433 Neustadt
Tel. 06321/4994-0

CUNTZ

www.autohaus-cuntz.de

VEREINSBEDARF



KRIEG



Textildruck • Pokale

Neu

Neu

Neu

Neu

Ab sofort auch bei uns
Digitaldrucke
& **Farbkopien**

aller Art bis Din A3
in schwarz/weiß und Farbe

Visitenkarten, Broschüren, Hefte, Prospekte
Etiketten, Aufkleber, Speise-/Getränkarten
Flyer, Faltblätter, Karten aller Art
Geschenkgutscheine

67346 Speyer
Schlehdornweg 7

Tel.: 0 62 32 / 3 27 48
Fax: 0 62 32 / 4 93 45

e-mail: info@vereinsbedarf-krieg.de
www.vereinsbedarf-krieg.de



Eichbaum

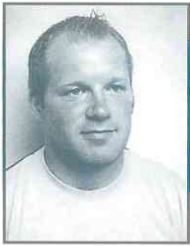
Premium Biere

SEIT ÜBER 300 JAHREN BESTE EICHBAUM BIERE.

Die Eichbaum-Brauereien AG blickt auf eine lange Brau-Tradition: Im Jahre 1679 gründete der Wallone Jean de Chainé seine Schankwirtschaft "Zum Aichbaum" mit angeschlossener Hausbrauerei. Aus ihr entwickelte sich im Verlauf von über 300 Jahren das Unternehmen. Die Eichbaum-Brauereien AG ist heute eine der fortschrittlichsten Brauereien Baden-Württembergs, mit modernsten Produktionsanlagen. Und das Unternehmen wächst stetig weiter, denn die frischen Premium Biere von Eichbaum erfreuen sich größter Beliebtheit.

MANN. IST DAS EIN BIER.





Frank Hinderberger
Abteilungsleiter Gewichtheben



Liebe Mitglieder,

Die Gewichthebersaison 2010/2011 ging mit den letzten Jugendturnieren im Juni zu Ende.

Es war die erfolgreichste in der Geschichte des AV03 Speyer.

Vier Deutsche Einzelmeisterschaften, mehrere regionale Meisterschaften in der Pfalz bis zur Süddeutschen Meisterschaft. Oberligameister mit der zweiten Mannschaft und natürlich das Glanzstück: Zum ersten Mal **Deutscher Mannschaftsmeister**. Der beste Verein in Deutschland.

Es war der Höhepunkt in der Geschichte des AV03 Speyer. Wir waren der Ausrichter des Endkampfes um die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft im Gewichtheben. Ganz Gewichtheber-Deutschland war in Speyer zu Gast. Alle waren begeistert von der Ausrichtung dieser Veranstaltung. 1000 Zuschauer in einem extra hierfür aufgebauten Zelt auf unserem Parkplatz bedeuteten einen neuen Besucherrekord für Gewichtheben in Speyer.

Zu Gast war neben mehrerer kommunalpolitischer Prominenz auch der Ministerpräsident des Landes Rheinland-Pfalz Kurt Beck, sowie der beste Deutsche Gewichtheber aller Zeiten, Ronny Weller, der auch unsere beiden Weltklasseheber Almir Velagic und Jürgen Spieß betreute. Unsere Gegner waren der erste gesamtdeutsche Meister Berliner TSC und der Titelverteidiger AC Chemnitz. Unsere Heber ließen dem Gegner nicht den Hauch einer Chance.

Chemnitz kam auf 797,4 Kilopunkte, die Berliner erreichten 848,2 Punkte und der AV03 Speyer überragende 939 Kilopunkte. Der AV03 stellte somit den erfolgreichsten Verein und hat mit Jürgen und Almir die zwei nach Kilopunkte besten Heber in Deutschland in seinen Reihen.

Ich kann Ihnen mitteilen, dass die besten acht Heber des Vereins weiterhin für uns an den Start gehen und somit ein erneuter Einzug ins Finale unser Ziel ist.

Die zweite Mannschaft nimmt Ihr Aufstiegsrecht war und startet in der neuen Runde in der Regionalliga. Hier kommt es zu mehreren regionalen Duellen mit Schifferstadt, Altrip und Hassloch. Allesamt brisante Duelle aus alten Tagen. Das wird zahlreiche spannende Kämpfe geben. Die genauen Termine entnehmen Sie bitte aus der Tagespresse.

Ende Mai fanden die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften der Jugend im Mehrkampf in Altrip statt. Sechs Heber des AV03 waren von der C- bis zur B-Jugend am Start. Titel holten Tim Enzlein, Christina Spindler, Sven Schellenberger, und Luca Freitag. Dominik Hormann und Patrick Schellenberger belegten den zweiten Platz. Damit waren wir der erfolgreichste Verein im neu gegründeten GVRLP Verband.

Eine Woche später ist unser Verein als Ausrichter der Süddeutschen Meisterschaften im Mehrkampf eingesprungen, da der bayrische Verband keinen Ausrichter fand. Ohne große Vorbereitungszeit stellte der Verein um unseren Vorsitzenden Hans Hinderberger eine Veranstaltung mit 150 Hebern auf die Beine – ein weiterer Beweis für die Leistungsfähigkeit einiger Mitglieder im Verein.

Süddeutscher Meister wurde Tim Enzlein und Christina Spindler. Zweite Plätze erreichten Sven und Patrick Schellenberger, Luca Freitag und Dominik Hormann belegten die Plätze 4 und 5.

Die neue Runde beginnt mit den Südwest-Deutschen Meisterschaften Ende August, die Bundesliga startet Anfang September. Die genauen Termine können Sie auch hier in der Tagespresse und auf unserer Homepage www.av03-speyer.de erfahren. Ihnen liebe Mitglieder wünsche ich eine erholsame Sommerzeit.

Mit sportlichem Gruß
Frank Hinderberger



Sehr geehrte Mitglieder und Freunde des AV 03 Speyer,

Urij Makarov – German Master

Der Neu-Speyerer Urij Makarov, der seit April für den AV 03 Speyer auf die Matte geht, gewann bei den German Masters in Salzgitter am 21. Mai den deutschen Meistertitel der Senioren, in der Altersklasse A bis 76 Kilogramm. Der 38-jährige, der mit seiner Ehefrau noch in Gerolstein lebt, sucht seinen neuen Lebensmittelpunkt in Speyer. Der Sohn des Ehepaares lebt im Ringerinternat in Schifferstadt. Makarov möchte sich bei der Nachwuchsarbeit der Ringerabteilung positiv einbringen, sein Können und seine Erfahrung an die jungen Sportler weitergeben, sowie möglichst viele Siege mit der „Aktiven“-Mannschaft feiern. In der abgelaufenen Saison 2010 war er der erfolgreichste Ringer in der Verbandsrunde der ARGE Rheinland-Pfalz.

Die Teilnahme an den Deutschen Mannschaftsmeisterschaften der Schüler in Thaleisweiler am 13. und 14. Mai waren sportlich nicht von Erfolg gekrönt, trotzdem war die Teilnahme an den Meisterschaften eine besondere Erfahrung für unsere Nachwuchssportler. Die Eltern bereiteten den Sportlern mit einem Grillfest einen würdevollen Empfang. Unser Vorsitzender Hans-Jürgen Hinderberger lobte bei seiner Ansprache die Arbeit der Ringerabteilung.

Die Nachwuchsringer des AV 03 belegten bei dem starkbesetzten „5.-Benno-Becker-Gedächtnisturnier“ in Ketsch den hervorragenden zweiten Platz, unter insgesamt 35 Vereinen in der Gesamtwertung.

Auf der Jugendleitervollversammlung des Nordbadischen-Ringerverbandes in Bruchsal, bei der auch eine Delegation des AV 03 Speyer teilnahm, wurden unsere Jugendringer in der Gruppe Mitte der Schülerverbandsrunde NBRV 2011 eingeteilt. Die Speyerer-Gegner, der am 17. September beginnenden und mit dem Finalturnier am 11. Dezember endenden Runde, sind KSV Ketsch, AC Ziegelhausen, RKG Reilingen/

Hockenheim, KSV Kirrlach und KG Eppelheim/Rohrbach. Die Oberligasaison der ARGE Rheinland-Pfalz 2011, beginnt für die Mannschaft des AV 03 Speyer am 27. August mit einem Heimkampf gegen den ASV Karthause. Weitere Gegner werden die WKG Metternich/Rübenach, AC Thaleisweiler, ASV Pirmasens, WKG Untere Nahe, ASV Mainz 88 II und KSC Friesenheim.

Die genauen Termine entnehmen Sie bitte dem folgenden Terminplan.

Mit sportlichem Gruß
Jörg Schanninger

Verbandsrunden 2011 - AV 03 Speyer, Ringen

NBRV Schülerverbandsrunde 2011 ; Gruppe Mitte
ARGE Rheinland-Pfalz Oberliga 2011

Datum	Waage	Beginn	Heim	Gast	Ergebnis
Sa. 27.08.2011	19:30	20:00	AV 03 Speyer	- ASV Karthause	
Sa. 03.09.2011	19:30	20:00	WKG Metternich/Rübenach	- AV 03 Speyer	
Sa. 10.09.2011	19:30	20:00	AV 03 Speyer	- AC Thaleisweiler	
Sa. 17.09.2011	18:30 19:30	19:00 20:00	KG Eppelheim / Rohrbach ASV Pirmasens	- AV 03 Speyer - AV 03 Speyer	
Sa. 24.09.2011	18:00 19:30	18:30 20:00	AV 03 Speyer AV 03 Speyer	- RKG Reilingen-Hockenheim - WKG Untere Nahe	
Sa. 01.10.2011	19:30	20:00	AV 03 Speyer	- ASV Mainz 88 II	
Mo. 03.10.2011	13:00	13:30	KSV Kirrlach	- AV 03 Speyer	
Sa. 08.10.2011	19:30	20:00	KSC Friesenheim	- AV 03 Speyer	
Sa. 15.10.2011	18:30 19:30	19:00 20:00	KSV Ketsch WKG Untere Nahe	- AV 03 Speyer - AV 03 Speyer	
Sa. 22.10.2011	17:00 19:30	17:30 20:00	AC Ziegelhausen ASV Karthause	- AV 03 Speyer - AV 03 Speyer	
Sa. 29.10.2011	18:00 19:30	18:30 20:00	AV 03 Speyer AV 03 Speyer	- AC Ziegelhausen - WKG Metternich/Rübenach	
Di. 01.11.2011	10:30	11:00	AV 03 Speyer	- KSV Kirrlach	
Sa. 05.11.2011	19:30	20:00	AC Thaleisweiler	- AV 03 Speyer	
Sa. 12.11.2011	18:00 19:30	18:30 20:00	AV 03 Speyer AV 03 Speyer	- KSV Ketsch - ASV Pirmasens	
Sa. 26.11.2011	17:00	17:30	RKG Reilingen-Hockenheim	- AV 03 Speyer	
Sa. 03.12.2011	18:00	18:30	AV 03 Speyer	- KG Eppelheim / Rohrbach	
Sa. 03.12.2011	19:30	20:00	AV 03 Speyer	- KSC Friesenheim	
Sa. 10.12.2011	17:30	18:00	ASV Mainz 88 II	- AV 03 Speyer	

Stand 01.06.2011



Herzlichen Glückwunsch

Geburtstage
**JULI BIS
SEPTEMBER**

JULI

- 1 Sascha Osche
- 1 Alexander König
- 1 Roberto Franceschini
- 2 Monika Wamprecht
- 2 Samir Eghbali
- 3 Leon Carvalho da Silva-Prior
- 3 Gerlinde Lehr
- 3 Günter Florian
- 3 Kay Walter
- 4 Josef Müller
- 5 Heinz Maibauer
- 6 Leo Heinrich
- 7 Hans-Jürgen Stumpe
- 7 Peter Hebel
- 8 Alois Hangg
- 8 Isa Otto
- 8 Elisabeth Sold
- 9 Karl-Ludwig Franck
- 10 Peter Knorr
- 10 Volker Schwonke

- 11 Harald Disson
- 12 Karl Siebert
- 13 Hilmar von Malachinski
- 14 Ursula Schneck
- 14 Andre Rockert-Scheid
- 17 Hans Fouquet
- 17 Inge Kaufmann
- 17 Regina Trauth
- 18 Ursula Rauschelbach
- 18 Luca Freitag
- 20 Ute Bruckert
- 20 Helfried Dennhardt
- 21 Paul Fink
- 21 Helmut Sans
- 21 Rolf Daicsak
- 21 Adolf Mohr
- 21 Christopher Engelmayer
- 22 Hildegard Riedelsheimer
- 22 Christian Glock
- 22 Willi Gauweiler
- 22 Emil Kotterer

- 22 Diana Mohr
- 23 Peter Matthes
- 23 Christian Gentsch
- 24 Gisela Blätte
- 25 Ingrid Mückain
- 25 Edeltraud Wirth
- 26 Hans Heilemann
- 27 Fritz Knutas
- 27 Paul Kief
- 28 Paul-Simon Kollek
- 28 Rudi Humbert
- 28 Jan Schaller
- 29 Marvin Kellner
- 29 Matthias Pitsch
- 29 Michael Watzlawek
- 29 Laszlo Miklosch
- 30 Ralf Spindler
- 30 Birgit Birnbreier
- 31 Artyom Shaloyan
- 31 Patrick Scheinert



Ich zahle
mit meiner
eigenen
Karte!

So individuell und einmalig wie Sie sind, so kann ab sofort auch Ihre VR-BankCard aussehen.


Wie Sie zu Ihrer persönlichen Bildkarte kommen, erfahren Sie bei Ihrem Berater oder im Internet unter www.volksbank-krp.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mein Bild, meine Karte!

persönlich · kompetent · nah

 **Volksbank**
Kur- und Rheinpfalz

Speyer · Schwetzingen · Hockenheim · Ketsch
Neustadt · Schifferstadt · Haßloch · Lingenfeld



Herzlichen Glückwunsch

Geburtstage

JULI

BIS SEPTEMBER

AUGUST

- 1 Erich Göller
- 2 Claudia Fahrnbach
- 2 Michael Gauweiler
- 3 Wolf-Jürgen Merlan
- 3 Erika Kapferer
- 5 Jürgen Hartz
- 5 Nina Mertens
- 5 Gabriele Kraus
- 5 Tim Enzlein
- 5 Winfried Meisenheimer
- 6 Ingeborg Balder
- 7 Heide Bedau
- 8 Tim Hinderberger
- 8 Lore Jarre
- 8 Artur Sterle
- 9 Peter Kunze
- 10 Silke Wingerter
- 10 Marcus Zimmermann
- 10 Jutta Grek
- 11 Kevin Kruja
- 11 Alexander Moskwitin
- 12 Christine Wind
- 12 Erika Oppinger
- 12 Erika Krämer
- 12 Stefanos Giannikis
- 13 Irene Blau
- 14 Daniel Genne
- 14 Sonja Roth
- 14 Theresa Mohr
- 16 Joseph Sarkis
- 18 Isolde Klose
- 18 Andreas Hoffmann
- 18 Britta Andreas
- 18 Nikolas Schmitt-Fischer
- 19 Franz Schindler
- 19 Renate Nitzsche
- 20 Kornelia Pitsch
- 20 Christa Biermann
- 22 Almir Velgaic
- 22 Alexandra Oppinger
- 23 Ulrike Bast
- 24 Anton Pitsch
- 25 Georg Klose
- 25 Klaus Linhard
- 25 Hans Ewert
- 25 Gertrud Rieger
- 25 Gerhard Talaska
- 26 Marianne Lehr
- 27 Nikolaus Nagel
- 28 Klaus Schanninger



- 28 Philipp Zinder
- 29 Senan Bahar
- 29 Gertrud Laake
- 29 Lucas Hümmer
- 29 Stefan Mohr
- 29 Peter Kempfer
- 30 Stefanie Seiler
- 30 Peter Grebert
- 30 Hildegard Berzel
- 31 Wolfgang Scholz

SEPTEMBER

- 1 Claudia Linhard
- 1 Dieter Rieg
- 2 Stanislav Levun
- 3 Lukas Preising
- 3 Werner Lehr
- 4 Bernhard Melcher
- 4 Ursula Melcher
- 4 Sigrid Kramer-Rotar
- 4 Karl-Heinz Langhauser
- 5 Aaron Michel
- 5 Sven Osche
- 5 Klaus Börkel
- 7 Gabriele Pawalowski
- 7 Richard Stritzel
- 8 Dustin Hartz
- 8 Angelika Flörching
- 8 Marianne Sonnenburg
- 8 Petra Gaß
- 8 Waltraud Hener
- 10 Franz Pach
- 10 Karl Langhammer
- 10 Hans Diehl
- 10 Otto Weihrauch
- 10 Luise Jung
- 11 Waltraud Rösch
- 12 Kurt Seiler
- 12 Steffen Weiler
- 13 Knut Kieselhorst
- 13 Gerhard Brachhold
- 13 Helmut Linz
- 13 Heiner May
- 14 Viktor Reder
- 14 Peter Brill
- 14 Walter Hoffmann
- 14 Marion Job
- 15 Becker Peter
- 15 Marion Serwuschok
- 15 Michael Handermann
- 15 Gabriele Weiß
- 15 Friedrich Geissler



- 15 Peter Becker
- 15 Fatih Kaan Bozorgui
- 16 Jana Decker
- 16 Franz Raber
- 16 Hans Beitler
- 16 Eleonore Kohl
- 16 David Reichert
- 16 Herbert Werner
- 17 Gerhard Bruckert
- 18 Dirk Springer
- 18 Gerhard Kretschmer
- 18 Ursula Rothhaas
- 18 Clemens Konrad
- 19 Gudrun Kuntz
- 19 Edith Klaben
- 19 Thomas Deigentasch
- 20 Bernhard Wind
- 20 Patrick Barth
- 20 Joachim Krahl
- 21 Lieselotte Blum
- 21 Henryk Pesla
- 21 Hans Richard
- 21 Jasmin Regenauer
- 21 Henryk Pesla
- 21 Daniel Lehr
- 22 Mirjana Ostojic
- 22 Stephan Beck
- 23 Gerlinde Kinscher
- 23 Ursel Höhl
- 23 Karl-Heinz Sold
- 23 Helmut Hug
- 23 Salomon Schreiber
- 23 Herbert Horr
- 24 Bärbel Gumbel
- 24 Annemarie Leonhard
- 24 Otti Stritzel
- 24 Werner Marx
- 26 Sascha Kindlinger
- 27 Hans-Dieter Daut
- 27 Marco Hanisch
- 27 Monika Störtz
- 27 Helmut Sans
- 27 Jakob Hockenok
- 28 Thomas Kaiser
- 29 Gernot-Michael Frank
- 29 August Klaer
- 29 Gisela Loos
- 29 Antje Lang
- 30 Willi Handermann
- 30 Gerlinde Hettrich
- 30 Hans Neff

Hilfe, ich will meine Immobilie verkaufen!



STEBER & PARTNER
www.steber24.de

Steber Wohnbau GmbH
Mühl turmpassage · 67346 Speyer
Tel. 06232/68530
info@steber24.de

AUGENOPTIK SCHALL



**WEISSDORNWEG 3A
67346 SPEYER
TEL.: 06232/317 316**

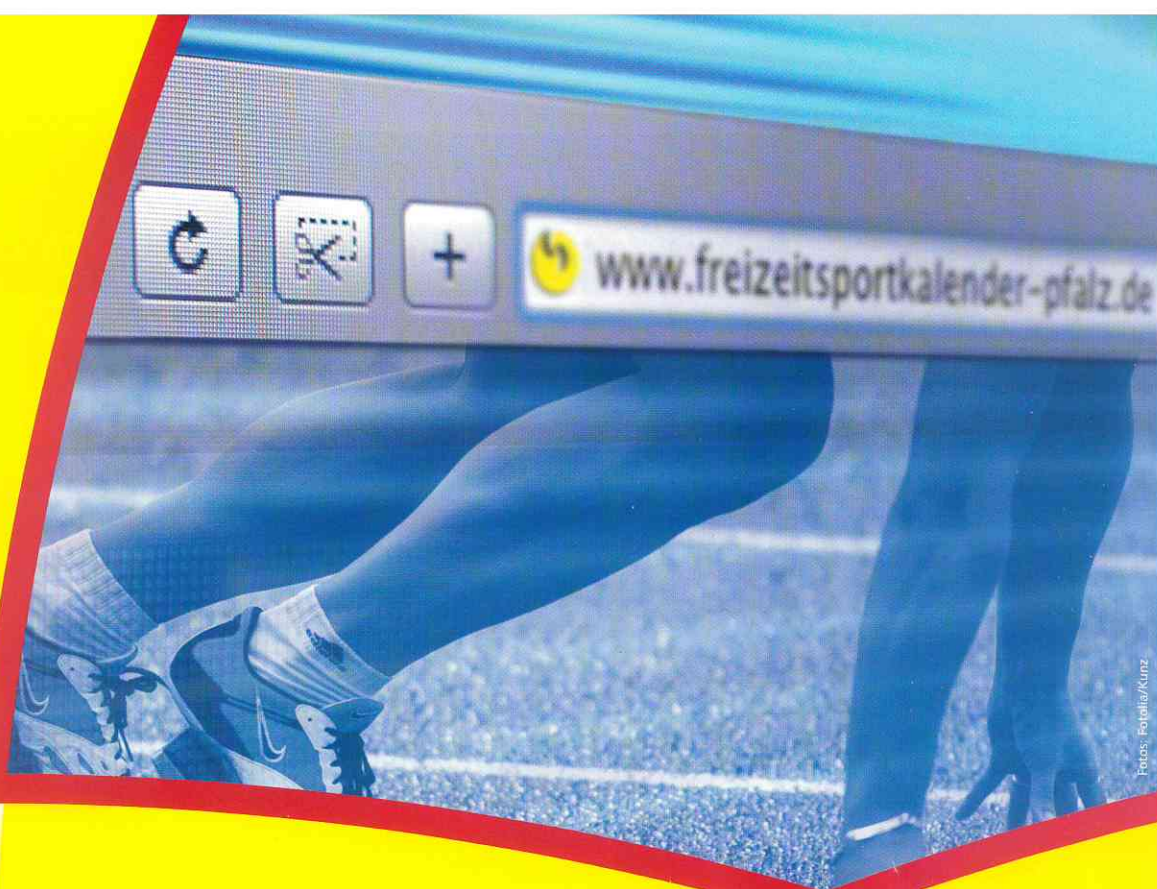
**FÜR SIE DA:
9:00-12:30 u. 14:30-18:00
MI. und SA.: 9:00-12:30
(Oder nach Vereinbarung)**

*„Leben und
gut wohnen“*

gewo

**Gemeinnützige Wohnungsbau- und
Siedlungs-GmbH**

Landauerstraße 58, 67346 Speyer
Tel. 06232/9199-0
Fax 06232/919921
www.gewo-speyer.de



Fit mit Klick: Pfälzer Freizeitsport- kalender online

- › Skate-Nights, Mountainbike-Touren, Triathlons, Volksläufe, Volksradfahren, Spielfeste, Nordic Walking, Walking, Sportabzeichen-Treffs, Vereinsfeste und viele andere Sportveranstaltungen zum Mitmachen, Zuschauen und Erleben – der Freizeitsportkalender bringt Pfälzer in Bewegung.
- › Fit durch die Pfalz mit www.freizeitsportkalender-pfalz.de
- › Tragen Sie Ihr Sportevent online ein! Mit ein paar Klicks sind Sie dabei!

Sportbund Pfalz
Barbarossaring 56, 67655 Kaiserslautern
T 0631.34112-0, F 0631.34112-70
E info@sportbund-pfalz.de
www.sportbund-pfalz.de



2.100 Vereine
540.000 Mitglieder
61 Fachverbände



Beitrittserklärung Athletenverein 1903 e.V. Speyer

Vorname: _____

Name: _____

Adresse: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____

Geburtsdatum: _____ Beruf: _____

- Gewichtheben
- Boxen
- Ringen
- Gymnastik
- Kegeln
- Boule

- Aktiv (Hobbysportler)
- Passiv
- Familienbeitrag

Schüler bis 14 Jahre	42,-
Jugendliche bis 18 Jahre	54,-
Erwachsene ab 18 Jahre	90,-
Familienbeitrag	132,-
Hobbysportler	150,-

Datum _____

X
Unterschrift (bei Minderjährigen Unterschrift des Erziehungsberechtigten)

Hiermit ermächtige/n ich/wir Sie widerruf ich, die von mir/uns zu entrichtenden Zahlungen der Mitgliedsbeiträge bei Fälligkeit zu Lasten meines/unseres Girokontos

Konto: _____ BLZ: _____

Kreditinstitut: _____

mittels Lastschrift einzuziehen. Wenn mein/unser Girokonto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Der Ermächtigung kann jederzeit widersprochen werden. Bei Abweichung des beitretenden Mitglieds zum Kontoinhaber bitte Kontoinhaber angeben.

Vorname: _____

Name: _____

Adresse: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____

Geburtsdatum: _____

Datum _____

X
Unterschrift

Sturm C&U

Maler und Stuckateure

Kompetent & zuverlässig ...

- Innen- und Außenputz • Malerarbeiten
- Estricharbeiten • Gerüstbau
- Energiesparmaßnahmen durch Fasadendämmung • Stuckarbeiten

Wir arbeiten gerne für Sie ...

C & U Sturm GmbH
 Am Pfaffensee 7, 67376 Harthausen
 Telefon: 06344-95 379-00
 Telefax: 06344-95 379-29

www.sturm-harthausen.de



Schenk

GMBH

Ziegelofenweg 44 • 67346 Speyer
 Tel. 0 62 32 / 7 62 38 • Fax 7 46 07

ZIMMEREI

Dachdeckerei
 Altbausanierung
 Treppenbau
 Decken
 Wandverkleidungen
 Innenausbau
 Pergola
 Trockenausbau
 Gartenzäune und Tore in allen Ausfertigungen

EINHORN-APOTHEKE



Stefan Baum

Maximilianstraße 23 • 67346 Speyer
 Tel. (06232) 7 52 87 • Fax 29 00 21
 Em@il: Einhorn-Apotheke-Speyer@t-online.de

Unsere Serviceleistungen für Sie:

- Diabetesberatung
- Blutdruckmessung
- Blutzuckermessung
- Cholesterinmessung
- Reise- und Impfberatung
- Individuelle Kosmetikherstellung und Beratung

einfach sehr gut

...und gesund!



»Grünes Kreta-Gold« aus erlesenen Lagen, direkt von Öko-Bauern.

International prämierte Olivenöle in verschiedenen Geschmacksnuancen warten auf ihre Genießer. Diverse andere hochwertige Öle und feine Essige ergänzen das Sortiment.



Verkauf ab Lager Speyer:
 mittwochs von 14 - 18 Uhr,
 samstags von 10 - 14 Uhr
 in der Winterheimer Str. 32
 67346 Speyer

**Öl-, Essig- und Weinverkostung
 bis 12 Personen
 nach tel. Vereinbarung**

ARISTA Kreta-Olivenöle Ltd. & Co.KG
 Tel.: 06232 - 4 21 91 • Fax: - 4 22 14
 E-Mail: w.berzel@arista-bio.de



AV 03 Speyer



Mit diesem Versuch kamen wir ins Finale !!
Hier steht der Deutsche Mannschafts-Meister !!





Dr. Georg Hahn
Mannschaftsarzt

ÄRZTLICHE VERSORGUNG



Als ich gefragt wurde, ob ich als Mannschaftsarzt der Speyerer Gewichtheber mitmachen wollte, konnte ich mir erst gar nicht vorstellen, was da auf mich zukommen würde. Zumal ich als Arzt an mehreren regionalen Krankenhäusern im unfallchirurgischen Bereich tätig war. In dieser Zeit hatte ich nicht einen Gewichtheber nach einem Sportunfall gesehen. Die meisten anderen Sportarten waren reichlich vertreten. In jungen Jahren hatte ich lediglich zu Hanteln im Rahmen der Leichtathletik (Wintertraining in Form von Bankdrücken) Kontakt.

Nach vielen Wettkämpfen war ich doch angenehm über-

rascht, dass auf Grund der ausgefeilten Technik und des immensen Trainings Verletzungen eigentlich extrem selten sind. Verletzungen gibt es vor allem in der Überlastungsproblematik. Dies ist aber leider im Hochleistungssport nicht immer vermeidbar. Meine Skepsis dem Gewichtheben gegenüber bröckelte zusehends und wich endgültig nach dem packenden Wettkampf in Obrigheim am 26. März 2011.

Dr. G. Hahn
Mannschaftsarzt

Peter Klee Elektrotechnik



Meisterbetrieb



Ulmenweg 5 - 67346 Speyer

Telefon 0 62 32 / 63 58 20 - Telefax 0 62 32 / 63 58 21

Mobil 01 70 / 9 93 41 45



Hallo Sportfreunde,

Weit verbreitete Körperschwäche, Haltungsschwäche, aber auch Überforderungen führen häufig zu Schmerzen in Rücken, Schulterbereich und Kopf. Konsequenterweise durchgeführte Nacken bzw. Rückengymnastik kann in solchen Fällen Hilfe bringen. Das erprobte Gymnastikprogramm bietet hier verständliche Anleitungen zur Lockerung, muskuläre Verspannung und Kräftigung der Rumpfmuskulatur. Es ist das Anliegen jeder Übungsleiterin für Gymnastik, die Körperhaltung zu verbessern, Muskeln und Bänder zu trainieren und so eine flexible

und funktionstüchtige Wirbelsäule zu erhalten und Rückenleiden vorzubeugen oder bereits bestehende Schmerzen zu lindern. Es ist nicht nötig Schmerzen auszuhalten, wenn man Gelegenheit hat das zu ändern.

Mit sportlichen Grüßen

Rose Keller-Werner

WWW.AV03-SPEYER.DE



Rechtsanwalt

HARALD SÜTTERLIN

Arbeits-, Straf-, Verkehrs-,
Familien- und Erbrecht

Hockenheimer Str. 19
68809 Neulußheim
Tel. 0 62 05 / 39 75 60

Dickau  Busch

DER HOLZFACHHANDEL

Ihr Lieferant für ...

Türen & Haustüren

Parkett & Kork

Paneele

Profilholz

Linoleumböden

Massivholz

Leisten

Holz im Garten

Bedachungen

Zubehör

und vieles mehr ...

**67346 SPEYER
Industriegebiet Ost
Franz-Kirrmeier-Str.6
Tel. 06232 / 26001
Fax 06232 / 24206**

IHR ENTSORGER!
Containerdienst und
Annahmestelle

Containerdienst



HÖHL



Straßenreinigung

Tel.: 06232 - 77007

Alte Rheinhäuser Straße 15 · 67346 SPEYER

Kompetente Partner für Ihre Gesundheit

Fitness-Studio
SCHWITZKASTEN

Fitness - Cardio - Aerobic
Sauna - Dampfbad - Solarium



0 62 32 / 3 28 23
und
0 62 32 / 4 38 73

67346 Speyer · Falkenweg 6

**Krankengymnastik-
Praxis Speyer-Nord**

Maike Hinderberger-Spindler

Massage - Fango - Rotlicht
Ultraschall - Reizstrom
Schlingentisch Brügger



0 62 32 / 4 10 34

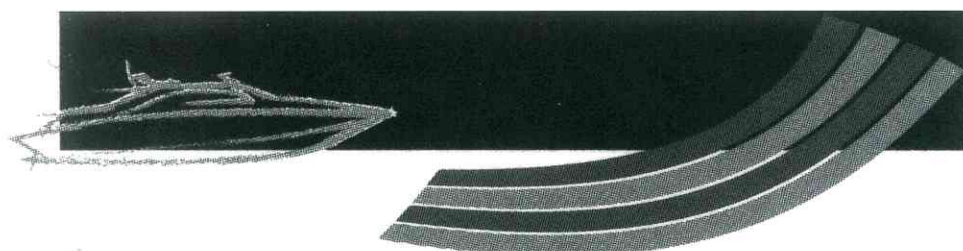
67346 Speyer · Falkenweg 6

S KLAUS **SCHANNINGER**

**Fachbetrieb für Heizung • Lüftung
Kundendienst
Wärmepumpen und Solaranlagen**

Dudenhofen

Albert-Einstein-Straße 19 • Tel. (0 62 32) 9 23 14
Fax (0 62 32) 9 87 12



BURKARD

**HOLZ- UND KUNSTSTOFF-BEARBEITUNG
BOOTSLACKIERUNGEN**

VOLKER BURKARD

Inhaber

Am Neuen Rheinhafen 14, 67346 Speyer
Telefon 0 62 32 - 60 51 44 7, Telefax 0 62 32 - 60 51 44 8
Mobil 01 76 - 24 16 36 37, www.burkard-bootslackierung.de



Rochus Ott
Abteilungsleiter Kegeln

Hallo Sportsfreunde!

Wir haben im Moment Rundenpause. Die einzelnen Aktivitäten belaufen sich auf das normale Training, sowie Teilnahmen an Turnieren und Freundschaftskämpfen.

Die Abschlusstabellenstände der einzelnen Mannschaften:

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Herrenmannschaft | 5. Tabellenplatz |
| 2. Herrenmannschaft | 5. Tabellenplatz |
| Senioren 1 | 4. Tabellenplatz |

Die erste Herrenmannschaft ist auf dem 5. Tabellenplatz gelandet. Mit einem Punktekonto von 20:18. Wir müssen uns noch bei den Auswärtsspielen verbessern, da haben wir von 9 Spielen nur 3 gewonnen.

Die 2. Herrenmannschaft hatte zum Ende der Runde noch die Möglichkeit auf den 4. Platz durch einen Sieg im letzten Spiel zu gelangen, was aber danebenging und nur der 5. Platz herausprang.

Bei den Bezirksmeisterschaften nahmen wiederum einige Spieler mit mehr und weniger Erfolg teil. Bei den Senioren A startete nur Umberto Pompilio 22 Platz, (414 / 439). Bei den Senioren B nur Lambert Hug, der allerdings mit der Lochkugel nur außer Konkurrenz für die Landesrunde antreten durfte. Er erspielte ein sehr gutes Ergebnis von 905 Kegeln (471 / 434). Bei dieser für uns nicht nachvollziehbaren Vorgehensweise war das gute Ergebnis nichts wert. Bei Zulassung von beiden Kugelarten wäre er zum Start in der Landesrunde qualifiziert.

Für die nächste Runde 2011/2012 haben wir wiederum zwei Herrenmannschaften und einen Senioren-Bezirk gemeldet. Für die Jugend haben wir Peter Schreyer als Trainer gefunden.

Helmut Sans legte das Amt des Sportwarts nieder, da sich bei unserer Abteilungsversammlung niemand zur Wahl stellte, übernehme ich mit Unterstützung vom Lambert Hug dieses Amt wieder.

Auch danken möchte ich Lambert Hug für seine Berichte, die er der Presse zu Verfügung stellt. Die Berichte, die in den einzelnen Tageszeitungen gedruckt werden, sind nicht immer mit dem Bericht, wie er vom Lambert geschrieben wird, identisch. Die Änderungen werden von den Redakteuren gemacht. Berichte und Termine bitte auf unserer Homepage nachsehen:

www.AV03-Speyer.de

Allen unseren Sportlern wünscht die Abteilungsführung schöne Urlaubstage.

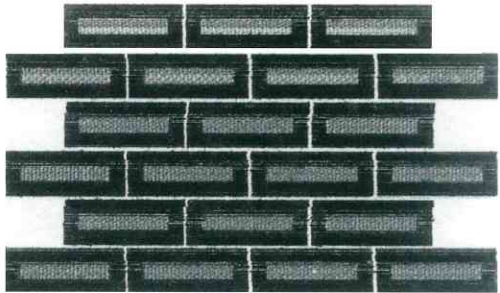
Mit sportlichen Gruß
Die Abteilungsführung
Rochus Ott

Besuchen Sie uns
im AV03 Sportheim

Öffnungszeiten
Mo 13.00 Uhr – 24.00 Uhr
Di-Sa 15.30 Uhr bis 24.00 Uhr
So ab 9.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Nummer
0 62 32 / 3 31 67

Bauunternehmen
Wolfgang
Seiler



Tullastraße 19
67346 Speyer
Tel. 0 62 32 / 9 42 40



Friedel Hinderberger
Ehrenvorsitzender

BERICHT DES EHRENVORSITZENDEN

Liebe Mitglieder, Freunde und Sponsoren unseres Vereins,

arbeitsreiche Wochen liegen hinter uns. Man muss schon ein bisschen verrückt sein, um im Ehrenamt eine Leistung zu bringen, die mit Geld gar nicht zu bezahlen ist.

Dazu gehört nicht nur Liebe zum Verein, nein, hierzu gehört auch eine Familie die dahinter steht.

Drei Großveranstaltungen prägten in dem letzten Quartal das Vereinsleben.

Der Endkampf am 07. Mai 2011 um die Deutsche Mannschaftsmeisterschaft im Gewichtheben war die Krönung einer langen schweren Bundesligarunde. Dass wir dazu noch den Titel, „Deutscher Mannschaftsmeister, nach Speyer holten, überraschte zwar nicht die Macher des Vereines, aber viele Speyerer Bürger. Unserem Wissen nach, holte noch nie eine Mannschaft den Titel eines DMM nach Speyer. Sichtlich erfreut war auch Ministerpräsident Kurt Beck, der zusammen mit Oberbürgermeister Hans-Jörg Eger und der LSB Präsidentin Frau Karin Augustin, die Siegerehrung vornahmen.

Wir gehen davon aus, dass wir unsere Sponsoren befrie-

digt haben und hoffen, dass wir weiterhin mit ihnen rechnen können.

Am 2. Juni, drei Wochen nach der Meisterschaft, fand das traditionelle Vatertagsessen statt, das sehr gut besucht war.

Zwei Tage später fanden in unseren Hallen die Süddeutschen Meisterschaften im Fünfkampf der Gewichtheber statt. Über 150 jugendliche Sportler, tummelten sich mit ihren Betreuern, 10 Stunden bei uns und mussten betreut, sowie versorgt werden.

Jetzt ist es an der Zeit, dass sich die Vorstandschaft und die fleißigen Helfer, einfach einmal Ruhe gönnen und selbst den Verein genießen.

Mein besonderer Dank gilt noch unserem Wirtsehepaar Englert auszusprechen, die in all den arbeitsreichen Tagen, trotz der vielen Arbeit, immer noch ein Lächeln für alle übrig hatten.

Nochmals Danke an alle Helfer und Funktionäre,

Bis dorthin
Hinderberger Friedel

TIS Technischer Industrieservice GmbH

- Band- & Rollen-Service
- Reparaturen
- Wartung

Tipolan®

Im Heißgießverfahren fertigen wir nach Kundenwunsch Teile mit individuellen Konturen, Auskleidungen und Beschichtungen.

Je nach Bedarf erfolgt die Herstellung mit oder ohne eingegossene Armierungen oder Befestigungselemente.



Dabei finden ausschließlich beste Polyurethane Verwendung, die, entsprechend dem jeweiligen Einsatzzweck ausgewählt werden.



Als Härteinstellungen stehen zur Verfügung:
von 60 Shore A bis 60 Shore D



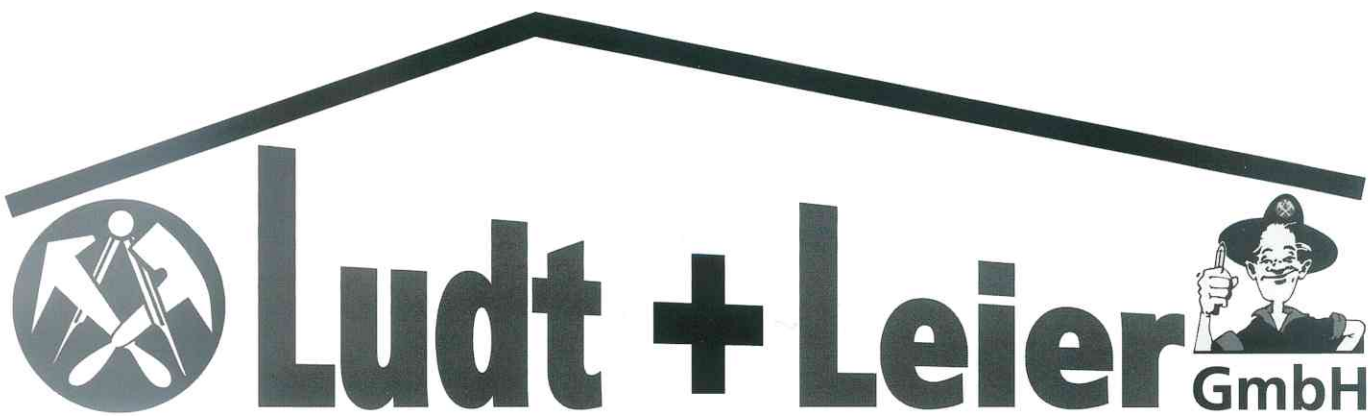
Hotline:
06205 / 31390
oder
06205 / 34924



68804 Altlußheim
Robert-Bosch-Str. 20

Tel.: 0 62 05 / 39 51 10
Fax: 0 62 05 / 37 459

WWW.TIS-INDUSTRIES.DE



Ludt + Leier

GmbH

Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb

Weiherweg 38 | 68794 Oberhausen-Rheinhausen

Tel. 0 72 54 / 7 26 64 | Fax 0 72 54 / 80 69

Email info@dachdeckerludt.de

Wir steigen Ihnen aufs Dach



Sicherheit unterm blauen Schirm



Wir versichern die Pfalz.

Wir sorgen für Ihre Zukunft, als wär's unsere eigene: Durch Altersvorsorge, Absicherung bei Krankheit und Unfall, Kfz-Versicherung plus Schutzbrief, Sicherheit für Haus und Wohnung, Rechtsschutz und Bausparen. Ein schönes Leben noch!



Herr Regenauer



Herr Kölblle



Herr Müller

Geschäftsstelle
Regenauer & Kölblle
 Starenweg 4 · 67346 Speyer
 Telefon (0 62 32) 64 21-0
 Telefax (0 62 32) 64 21-33
 E-Mail info@ruk.vkb.de

Schreinerei KARISCH



Bau- und Möbelschreinerei



Am Kalkofen 6 · 67346 Speyer
Tel. 06232 / 24337 · Fax 06232 / 72734

Friseur Schaller

Damen- und Herrensalon

Am Woogbach 18 b | 67346 Speyer

Telefon (06232) 62 12 12

Öffnungszeiten Di – Fr 9.00 – 18.00 Uhr
Sa 7.30 – 13.00 Uhr



Autorisierter REDKEN Coiffeur

STEIN-SCHMITT

Meisterbetrieb

*Ein schönes Grabmal
muss nicht teuer sein!*

- Grabmale ■ Grabanlagen ■
- Küchenarbeitsplatten ■
- Treppen ■ Sandsteinbrunnen ■
- Natursteinmöbel ■

An der Hofweide 2 · 67346 Speyer
(Austraße nach dem 2. Kreisel erste Straße links)
Mobil: 0172/744 39 35 · Fax 0 62 32/29 48 92

Jetzt neu in Speyer:
Wormser Landstraße 23



IHR PERSÖNLICHER BERATER IM TRAUERFALL

Wir sind jederzeit für Sie da

„Der Tod gehört zum Leben.“ Einfache Worte mit großer Bedeutung. Seit 1923 steht unser Familienunternehmen im Dienste von Verstorbenen und Hinterbliebenen. Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen. Daher erreichen Sie uns zu jeder Tages- und Nachtzeit.

Wormser Landstraße 23 · Speyer
Iggelheimer Straße 21 · Dudenhofen
Telefon (0 62 32) 9 38 89
www.bestattungen-zerf.de

Zerf
BESTATTUNGEN

SOLTECH

Rieser

Solartechnische Anlagen

Solaranlagen

zur Stromerzeugung
zur Warmwasserbereitung
zur Heizungsunterstützung

Pellet

Kamin- und Heizöfen

**Hervorragendes
Preis- Leistungsverhältnis**

Rieser



Wagner & Co
PREMIUMPARTNER



Zertifizierter Installateur
bp solar

Tullastraße 6
67346 Speyer

Fon (0 62 32) 3 66 81

Fax (0 62 32) 3 66 42

Wir führen den Testsieger!

Stiftung
Warentest
test

1

GUT (1,8)

Testsieger
Höchster Ertrag
Sehr günstiger Preis

13 Solaranlagen im Test:
11 gut, 2 befriedigend
www.test.de 3/2009

www.soltech.de



Metzgerei

BÜRK

Party-Service
Kalte Büffets

Birkenweg 7
67346 Speyer
Telefon 0 62 32 / 3 27 67
Telefax 0 62 32 / 4 05 38

Der
Siedlungsbäcker

Jürgen
Müller

...ofenfrisch und lecker!

Birkenweg 3
67346 Speyer-Nord
Telefon 0 62 32 / 3 21 76

GmbH

BAD VILBELER



ELISABETHEN
QUELLE

Getränke-
Gauweiler
67346 Speyer/Rhein
Industriestraße 44
Tel. 0 62 32 / 7 57 80

CHROMA
Druck & Verlag GmbH



FARBE bekennen

Chroma Druck & Verlag GmbH ist Ihr Full Service Dienstleister! Das bedeutet für Sie:
Ein Weg - vielfache Möglichkeiten.

Wir bieten Beratung, Satz, Layout, Druck und Weiterverarbeitung aus einer Hand.

DRUCKSACHEN aller Art im
OFFSET- und DIGITALDRUCK

Werkstr. 25 • 67354 Römerberg • Tel. 06232/40203 • info@chroma-druck.de • www.chroma-druck.de

Unsere Power

für Sie!

Wir sind ganz in Ihrer Nähe, wenn Sie trainieren ...

... mit unserer Energie

Wo unser Strom fließt, sind Sport-hallen, Übungsräume und Stadien gut ausgeleuchtet.

... mit unserer Wärme

Wir liefern das Erdgas, das Sport-hallen beheizt, damit Sie auch in der kühlen Jahreszeit fit bleiben.

... mit unserem Wasser

Unser Wasser ist ein Lebenselixier. Ob im Trinkglas, aus der Dusche oder im Schwimmbaden – es hält Sie fit.

... mit unserer Verantwor-tung für die Jugend

Sportsponsoring ist für uns eine Investition in die Zukunft. In Sport-vereinen reifen Jugendliche mit Ausdauer und Teamgeist.

Weitere Informationen:

Tel. 06232/625-1490

